

Biblioteca RES C155 N.º 730



# Galicia

"...PALOMA MENSAXEIRA  
DE BRANCA PRUMA,  
FA LALL'ÓS EMIGRADOS  
D-A PATRIA SUA!"

REVISTA  
MENSUAL

Organo

DEL

# CENTRO

# GALLEGO

SANTIAGO  
ESPAÑA

Córdoba  
R.A.

n.º 47

# Casa Marcus

Relojería, Joyería, y Platería

SE COMPRA:

*Objetos de Plata antiguos y modernos*

*Muebles antiguos, monedas y medallas*

Anexo:

Fotografía "KALOS"

ECONOMIA

ELEGANCIA

PERFECCIÓN

178 - San Martín - 178 - Córdoba

"La Española"

DE

MANUEL OSORIO

Fábrica de Paraguas

y Academia de Bordados

y Vainillados a Máquina

INDEPENDENCIA, 192

Córdoba



# Casella Hnos.

San Jerónimo 150

Córdoba

## La Gran Mueblería de Moda

Siempre lo mejor  
a mejor precio

# LA VENTAJOSA

Relojería — Joyería — Armería

## SANTIAGO REY

COMPRA Y VENTA DE ALHAJAS DE OCASION  
POR TODA COMPRA Y COMPOSTURA HECHA EN ESTA CASA SE DA SU GARANTÍA

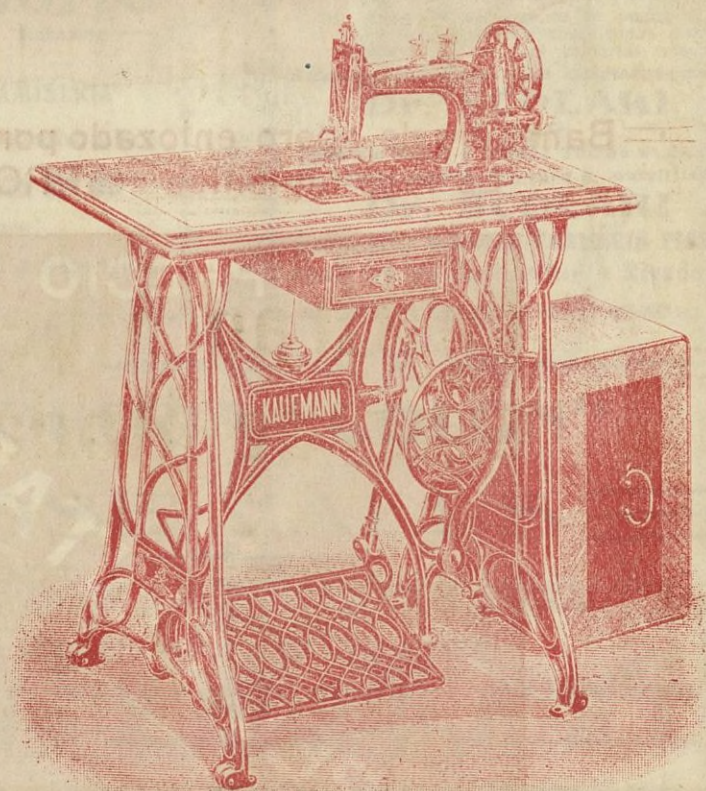
Alhajas finas de platino y brillantes

ROSARIO DE SANTA FÉ, 138 -- CÓRDOBA

# Ferretería KEGELER

Rivadavia 365 — Córdoba

MAQUINAS  
DE COSER  
Kaufmann



— Bazar, Pinturas, Máquinas Agrícolas —



— Bañadera de acero enlozado por dentro y fuera —  
La más higiénica — IRROMPIBLE

PIDA PRECIO POR

PÁPEL PINTADO

EN LA CASA DE

JUAN KEGELER y Cía.

RIVADAVIA 365 - CÓRDOBA



# “La Primitiva”

Fábrica de Cristal de Soda

La única en el país montada con todos los adelantos modernos, en competencia tanto en calidad como en precio, con sus similares importados.

Se mandan muestras a quien las solicite.

Vélez Sársfield 1315 — Teléfono 3899

## Cortizo y Cia.

# Casa Porto

SOMBRERERÍA Y CAMISERÍA

Artículos generales para hombre

89 Rosario de Santa Fé 95

Plaza San Martín

Teléfono 3517 - CORDOBA

# Gran Triunfo Científico

Para combatir eficazmente en pocos días la hemorragia, flujos blancos y todas enfermedades de las vías urinarias, etc. ::

Tomad los renombrados sellos Antiblenorrágicos del

**Dr. SCOLARI**

DE MILAN

¿Queréis Salud y Vigor? Tomad el afamado tónico reconstituyente y nutritivo de

**Dr. SCOLARI**

Depósito general en Córdoba: FARMACIA PIAZZA  
Calle 24 de Septiembre y Rivadavia

# TINTORERÍA “COLÓN”

DE

# ≡ JOSÉ VALLS ≡

SE TIÑEN Y LIMPIAN TODA CLASE DE TEJIDOS, ROPA DE HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS  
SE COMPONE, ARREGLA A LA MEDIDA Y DA VUELTA ROPA DE HOMBRE

SE ATIENDEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA

COLON 93

TELÉFONO 3556

CORDOBA

# MOLINO CENTENARIO

DE

# José Minetti y Cía.

Harinas: 000 Graciela - 00 Graciela - Especial Cero

Boulevares Wheelwright y Centenario - Córdoba



MARCA REGISTRADA

# CERVECERIA CORDOBA

SOCIEDAD ANÓNIMA

# PILSEN Y MUNICH

CERVEZAS DE CALIDAD, TIPO EUROPEO



El secreto del éxito de nuestros productos reside en su composición de

## Pura Malta y Lúpulo

constituyendo de este modo la bebida más sana.



## Hielo cristalino de agua destilada

————— Teléfono 3509 —————

# "A TERRA"

REVISTA MENSUAL DEL «CENTRO GALLEGO»

AÑO 4

Córdoba, Marzo 20 de 1924

Núm. 47

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Ituzaingó 169

Teléfono 2572

LEMA — Difusión de la literatura gallega y amor a la raza hispana

## Colaboradores de A TERRA

Dr. Alvaro María de las Casas  
Joaquín Pesqueira  
R. P. Demetrio Velasco  
Felipe Pérez Capo  
Juan José Vélez  
Julio R. de la Cuesta  
R. P. Mariano Gutierrez  
Herminia Fariña  
José R. Lence  
Juan Rodri-Eliás  
Fortunato Cruces  
R. P. Isidoro Palacios  
Fernando Santillán  
J. R. del Franco  
Luis María Alvarez  
Manuel Castro López  
Ramón Marcote  
Ignacio Cruces  
Gumersindo Busto  
Avelino Rodríguez Eliás  
Godofredo Lazcano Colodrero  
R. P. Genaro de Artavia  
José R. Fernández  
Guillermo Cavaller  
R. P. Justo Blanco Ochoa  
Manuel Maciel  
Dr. Marcelino Aravena La Madrid

Catedrático  
Periodista  
Escolapio  
Poeta  
Publicista  
Director de «El Herald Gallego»  
Escolapio  
Poetisa  
Director de «Correo de Galicia»  
Publicista  
Director de «Nova Galicia»  
Escolapio  
Publicista  
Publicista  
Periodista  
Director del «Eco de Galicia»  
Abogado y Publicista  
Poeta  
Fundador de la Biblioteca «América»  
Poeta  
Director de «Caras y Figuras»  
Capuchino y Publicista  
Director de «El Trabajo»  
Poeta  
Escolapio  
Periodista  
Publicista

## ¡Abajo la careta!

Constituído el Centro Gallego para realizar los propósitos contenidos en sus estatutos, hubimos de ver, con la satisfacción consiguiente, cómo se reformaba el concepto de nuestros valores morales, reivindicándolos de prejuicios antojadizos y mantenidos sistemáticamente por cuantos parecían temer asomarse a las puertas de la historia de Galicia, presintiendo una rectificación inevitable.

Los actos sociales y de orden cultural, celebrados al amparo de esfuerzo y entusiasmo, han tenido la virtud de elevar el nivel espiritual de la colectividad, a la que ya no se mira con aquel despectivo gesto, tan injusto cuanto explicable, pues nadie se había preocupado, salvo uno que otro caso aislado, de afianzar e imponer a la consideración pública el nombre de la tierra en que se meció nuestra cuna, digna de mejor causa, cual la que más.

Pero el Centro no limitó egoístamente su acción a los solos aspectos regionales, y es así que intervino en todas las manifestaciones que propendiesen a exaltar los prestigios de la patria, tomando, cuando las circunstancias lo exigieron, parte directriz en esas manifestaciones.

No bastaba, sin embargo, a nuestra misión, o nos hemos creído que no bastaba, el sacrificio de afianzar el predicamento de la entidad que nos congrega, mediante la fuerza de los hechos derivados del simple funcionamiento de aquélla, cuyos reflejos exigían un órgano escrito que divulgara, estimulando los ánimos decaídos, el programa que el Centro Gallego había de llevar a la práctica, sumando la propa a la acción de las instituciones similares del país y de afuera.

Y apareció la revista investida de los atributos de órgano oficial del Centro, sirviéndonos de eco y difundiendo los ideales superiores, en pos de los que vamos, luchando sin descanso.

La prensa y los periodistas comparten nuestros anhelos, dispensándonos su apoyo eficaz, brindándonos el sincero aporte de sus columnas y conviviendo horas memorables con los gallegos.

Pensárase que en esta hermosa comunión de aspiraciones estaríamos, aunan-

do emulativamente voluntades, todos. No sucedió así por desgracia. Los Judas estaban entre nosotros y en los momentos de prueba, arrojaron el pan, alejándose. Fuése uno... dos... tres... Mas, ¡oh, ley de las compensaciones!, los que se iban eran los peores.

Luego nos dimos cuenta de que la selección, por autodeterminismo, existe, y nos felicitamos de provocar la huida de los que, proscriptos, van por el mundo sin otro afán que el sensualismo, la sed del oro y la conquista de posiciones a las que no llegarán, porque no las merecen. **Pasarán...** mientras un choque con la decencia no les descubra la hoja...

El Centro Gallego no puede encubrir falsas apariencias a nadie, ni convertirse en objeto manejable a capricho de cualquiera. No puede tampoco apartarse de la línea de conducta, aunque les pese a quienes han sabido medrar a la sombra de complacencias más o menos disimuladas.

No es admisible, asimismo, que una entidad solicite el previo parecer de sus afiliados para resolver cuestiones de carácter interno, confiadas por la mayoría al criterio de la C. D.

La experiencia ha demostrado que no es únicamente en las asociaciones gallegas donde suelen producirse malos fermentos, que, sino son eliminados, terminan por corromper el cuerpo social, aniquilándolo.

Nosotros, a pesar de todo, tenemos una ventaja: esos fermentos se autoindividualizan y, dotados de movimientos propios, buscan el medio apto a su desarrollo y... nos libran del peligro que entrañan para los cuerpos sanos.

¡Abajo, pues, la careta!

El gallego es, por naturaleza, noble, y leal por educación. Aquellos que hayan perdido estos distintivos sociales, pueden imitar a los otros. Galicia, precisada de la cooperación moral de sus hijos, repudia, de éstos, a los espurios. El Centro seguirá intensificando su labor y, pocos o muchos, el tiempo dirá cuáles hicimos más: si los agrupados bajo una bandera de estrechamiento de vínculos y

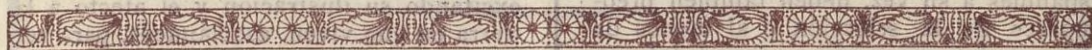
de perfeccionamiento colectivo, o los que pomposamente, especulando con rubros de círculo, labran con sus procederes, la disgregación de sus connacionales, mirando clandestinamente, incluso a quienes nos representan, empero se explote su espectabilidad, persiguiendo quizás un cuarto de un ciento de cien mil pesos, o el efímero oropel de un premio a sus importantes servicios a la causa de España en América.

Con que: estamos hoy donde estábamos ayer, fieles a la cruzada emprendida que se inspira en enaltecer a Galicia, terruño de nuestros amores, olvidado y envilecido por los descastados.

Y, parodiando al inmortal Curros Enríquez, invocamos a las formidables triadas del poeta:

"¡Dond'haxa virtú, bicade;

Dond'haxa vicio, feride!"



## Ficciones y Realidades



Para «A TERRA»

Los que vivimos en las apartadas regiones del mundo, en las tierras inmensas de América, podemos juzgar, tal vez con más videncia y menos pasión, la gigantesca lucha que sigue desarrollándose en la vieja Europa, llena de ciencia, pero agotada por el brutal egoísmo sin freno que ya no para mientes en los procedimientos para realizar actos arbitrarios y de conquista que anulan los tratados más ponderables del derecho internacional.

Y mientras el drama se desarrolla, los pueblos de América, hasta ayer pueblos despreciables en el concepto europeo, trabajan afanosamente, se agigantan en su capacidad productiva, se enriquecen, estudian, aprenden y enseñan.

Así lo ven y entienden los viejos pueblos desorbitados que perseveran en sus luchas brutales; mirando hacia acá, como punto salvador, para compensar quebrantos, ya intensificando sus mercados, desarrollando sus industrias en estos campos ubérrimos de materias primas y ya también volcando el exceso de su población estrecha que luego ha de cooperar con su trabajo remunerativo a aliviar la situación precaria, herencia de la guerra, que ha de perdurar aun por muchos años.

Al final de cuentas, los pueblos americanos han de salir gananciosos a poco que se cuiden de hacer grata al extranjero su permanencia en ellos. Y aun cuando otros sean los fines perseguidos por los gobiernos europeos, interesados

en el encauzamiento ventajoso de su inmigración, protegida en forma nueva al amparo de capitales oficiales que no pasa desapercibida para los gobiernos americanos, una inmensa mayoría arraiga definitivamente, se identifica y desenvuelve sin olvidar, no obstante, el cariño a la patria de origen, a la que también sirven ampliamente en todas sus formas.

El aluvión creciente de inmigrantes de todos los pueblos europeos, puede llegar a mermar el prestigio y preponderancia de la raza hispana en América? Para contestar es menester estar al tanto de los nuevos rumbos que imprimen los gobiernos europeos a sus colonias en el extranjero. Los procedimientos que empiezan a poner en práctica son, a nuestro entender, los usados por los Estados Unidos de América: fundando colonias, centros de población productiva con capitales solicitados por los estados para realizar luego las adquisiciones de la producción a precios mínimos, directamente del productor a los mercados del consumo.

Sólo España no se ha percatado aun de estas cosas, porque sus hombres de excursión oficial no se han molestado en estudiar los problemas que ha tiempo tienen resuelto Francia, Italia, Alemania, Estados Unidos, etc.

Los galenses en el sur, los italianos en Santa Fe y Córdoba y los rusos e israelitas en Entre Ríos y Buenos Aires,

dentro del campo de acción en que se desenvuelven, imprimen a estos pueblos la característica de los de origen y por consecuencia, van filtrando en los cercanos su influencia, modalidades, usos y costumbres.

Los españoles, a nuestro juicio, estamos obligados a estrechar filas con los connacionales para velar con ellos a que se mantengan y perduren en los pueblos de América la pureza del idioma, y con él las virtudes de la raza. Los gobiernos españoles a su vez, deben también preocuparse de la selección o al menos de preparar la emigración en forma tal que pueda competir ventajosamente en la lucha por la vida con la de los otros pueblos.

España, se dirá, no ha menester de tantos cuidados por cuanto no sufre la violenta crisis de los otros pueblos ni tampoco su población es excesiva. Pero es evidente que su emigración es constante y abundante; por tanto, si carece de ca-

pacidad y va huérfana de toda protección oficial, la lucha en la conquista del trabajo será ruda y desventajosa.

Hay más: creemos de necesidad la cooperación de las instituciones españolas diseminadas por todos los pueblos, y para realizarla, es indispensable una práctica más eficiente y fraternal en las relaciones de las unas con las otras tendientes a unir la colectividad toda, haciendo que todos los españoles hallen ubicación para desarrollar sus actividades; excitando su ilustración y el afecto a la tierra en que viven, asociándose, para ser fuertes y respetados, prefiriéndose y prefiriendo lo nuestro a lo de los demás.

Es difícil la tarea, pero es posible, y más aun: es necesaria para bien nuestro y gloria de nuestra raza.

Gumersindo Busto.

1924.



LAS FLORES, por Emiliano Balás, ferrolano

# Luis G. Reboredo Isla

**Buenos Aires**                      :-                      **Cangallo, 336**

U. T. 4098 y 6331, Avenida   -   Cooperativa 803, Central

## Agencia Principal Española de Pasajes

Oficinas propias : **Vilagarcía : Marina 12.**  
**Vigo : G. Olloqui, 2 y Victoria 3 y 5.**

**Para Lisboa, Vigo, Villagar-  
cía, La Coruña y Bremen**

**saldrá semanalmente un magnífico,  
nuevo y rápido trasatlántico a**

**- - doble hélice - -**



**Pida en nuestras oficinas itinerarios y precios**

**GIROS PARA TODA ESPAÑA                      -                      CAMBIOS DE MONEDA**

**Informes Gratuitos de toda España y Portugal**

**Pasajes de llamada**

# Profilaxia y Tratamiento de la Tuberculosis

Por el Dr. Aravena La Madrid

(Conclusión)

Desde que Roberto Kock presentó su primera tuberculina, se han sucedido hasta el año anterior de 1923 una serie considerable de preparaciones en el orden biológico y bacteriológico, obra de eminentes clínicos y hombres de laboratorio, especialmente en las naciones de Europa y América, no siendo nuestro propósito tratar en detalle las tuberculinas, sueros y vacunas, destacándose en nuestro concepto la obra de Maragliano y de Bruschetini; en Norte América la monumental institución de Parke, Davis y Compañía, condensa en sus notables preparaciones de fraccionamiento infinitesimal para el tratamiento en orden gradual y progresivo de la tuberculosis el método aceptado como más verdadero y apropiado.

Esta misma aplicación ha sido objeto de interesantes estudios publicados en la Argentina por el doctor Vitón y otros ilustrados clínicos, y la casa Esede, de Buenos Aires, bajo la dirección de Suárez y Ditzel, introduce a nuestro país, a principios de 1923, el Tubarxil, compuesto de Tuberculina antigua de Kock y Atoxyl, sea para emplearlo en inyecciones o bien en cápsulas, preparación alemana, obra de Hóchster Fardverrke, y el doctor J. Andreatti publica en el año 1920 interesantes trabajos con numerosas historias clínicas, ilustradas con radiografías, de éxitos felices con el empleo del Tuberal del doctor Thamm, tuberculina líquida para tomar por gotas.

Solamente nos limitamos a las citas que anteceden, sin detenernos a tratar cada específico en el orden de su aparición cronológica porque lo limitado de nuestra exposición no puede abarcar lo que sería el estudio, que para su completo valor requeriría una obra por demás extensa, y como fundamento de nuestras deducciones citaremos los principios básicos del sabio profesor Bruschetini de la Univesidad de Génova, en

su notable comunicación a la Sociedad Médica de Bolonia, el 20 de mayo de 1914.

1º El bacilo de Kock está revestido de una envoltura céreo grasosa, que lo hace inatacable en forma directa por cualquier líquido, hasta "in vitro".

2º La tuberculosis, enfermedad en la cual el germen multiplicándose produce ininterrumpidamente sustancias tóxicas que entran en la circulación, está complicada por el hecho que también los tejidos disgregándose y muriendo agravan la infección con sus venenos orgánicos, los cuales suman su acción a la específica de las tóxicas del bacilo tuberculoso.

Tales venenos han sido hasta ahora completamente descuidados por los diversos preparadores de sueros, y así un elemento importantísimo de la infección tuberculosa no era combatida, por lo cual aun si se hubiera podido emplear un suero altamente antitóxico, la intoxicación no habría podido nunca ser alterada y vencida.

3º La inatacabilidad, por lo tanto, del bacilo de Kock, la continua producción de toxinas, el continuo propagarse en el organismo, y de otro lado de producción de venenos derivados de la muerte y de la disgregación de las células invadidas, constituye un obstáculo infranqueable a todo método de inmunización pasiva.

El día 16 de julio de 1923, publica "La Nación" de la Capital Federal, un telegrama de Londres informando que el doctor George Dréyer, bacteriólogo de la Universidad de Oxford, presenta un nuevo tratamiento para la tuberculosis, basado en una tuberculina preparada con bacterias muertas y por un sistema especial disolvía y aislaba la materia Keratinosa que hace inatacable al bacilo de Kock, habiendo obtenido notables beneficios con las inoculaciones de esta preparación sumamente moderna, los médicos de Londres que la emplearon.

El doctor Pedro A. Pando, ilustrado

profesor argentino, director técnico de la sección vacuna, auto-vacunas, sueros y productos similares del Laboratorio Biológico del doctor Roberto Cárcamo en La Plata, publicó un interesante artículo en "La Nación" en el mes de julio de 1923, para demostrar que ya no era una novedad el descubrimiento del doctor Dreyer, pues hacía varios años que en el citado laboratorio se preparaba la vacuna titulada Biocina Antitóxica del doctor Cárcamo.

Este ilustrado profesor presentó un valioso trabajo en el 2º Congreso Argentino de Medicina, celebrado del 1º al 8 de octubre de 1922, en el que exponía con brillante claridad y manera detallada el procedimiento para la preparación de su Biocina, ofreciéndolo así a la consideración pública con elevado sentimiento altruista y humanitario para que otros profesores pudieran a su vez hacer sus investigaciones y estudios especiales.

La Biocina Antitóxica fué preparada empleando bacterias muertas y disolviendo la sustancia Keratinosa que sirve de defensa al bacilo de Kock por medio del éter y cloroformo y agregándole otras bacterias apropiadas, formando así una sola unidad defensiva del organismo afectado por la tuberculosis.

Pero aun hay algo de mayor valor en la Biocina Antitóxica y es su facilidad de aplicación con intensidad creciente y gradual por vía hipodérmica como así mismo por vía bucal, poniéndose en este caso el contenido de cada ampolla en un recipiente esterilizado que contenga agua destilada también esterilizada, pudiendo emplearse en esta forma y en dosis altamente fraccionadas, sobre todo, para enfermos en la infancia.

El profesor Bruscretini, en su infatigable labor de muchos años, detalló también su procedimiento para la preparación de su Suero Vacuna, y Vacuna Curativa a las que agregó más tarde la Vacuna Ahtipiógeno Polivalente para las formas bacilosas, constatándose su labor y éxitos notables en varios años de empleo y considerable número de historias clínicas de médicos de Europa y América, evidenciándose la bondad de dichas preparaciones con los éxitos curativos por ellos.

El doctor Cárcamo presentó a la consideración pública el fruto de su infatigable labor durante más de cuatro años de estudios y experiencias de laboratorio,

por demás onerosas, para presentar su Biocina Antitóxica, recibiendo la recompensa alentadora de las correspondencias y en múltiples historias clínicas que atestiguaron con notables éxitos las ventajas de las más modernas vacunas para la tuberculosis, justa recompensa de la infatigable labor del distinguido profesor doctor Cárcamo.

Ultimamente aparece en varios diarios y especialmente en "La Nación", la noticia del descubrimiento del doctor Spallingerr, de Suiza, por demás comentada.

Consideramos sumamente prematuro dar cabida a este anunciado descubrimiento entre las preparaciones destinadas a la curación de la tuberculosis y aun en los grados avanzados, como se asegura, y no creemos oportuno detenernos en consideraciones especiales sobre la halagadora noticia, puesto que para que sea legítimamente sancionada la eficacia de un tratamiento moderno sobre todo para la tuberculosis, debe evidenciarse su éxito después de una larga aplicación sancionada a la vez con numerosas historias que lo acrediten.

Juzgamos un deber oportuno hacer mención de las conclusiones especialmente técnicas establecidas por el doctor Cárcamo en su valioso estudio "Hacia la curación de la tuberculosis", lo que evidencia la razón de nuestra decisión en pro de su tratamiento cuya eficacia ha sido sancionada por las historias clínicas que lo acreditan, enviadas, y archivadas por su autor.

1º Las biosinas son absolutamente inofensivas, reuniendo la condición ideal de los medicamentos: *primun non nocere*.

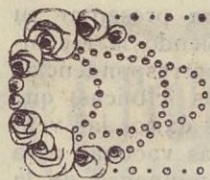
2º Influyen favorablemente sobre un gran número de estados tóxicos.

3º Su empleo no presenta inconvenientes, ni contraindicaciones. Por el contrario, son compatibles con toda clase de tratamientos y con todo género de procedimientos de medicación.

4º Actúan inmediatamente intensificando la vida celular y, por lo tanto, contribuyen de manera inmediata al restablecimiento Uológico y normal de los órganos. Aumentar las defensas. Multiplican rápidamente la fagocitosis y la linfocitosis.

5º En absoluto no producen fenómenos de reacción local ni general.

6º Suprimen por completo los fenómenos de anafilaxia.



## Serenata de alborada en Galicia



¡A cantar la alborada, mocías!  
 ¡Malpocado quien no baile al son!  
 ¡A la gaita, a la gaita el gaitero,  
 y el tamborilero que suene el tambor!

Madreciña, me he echado una novia  
 más linda que el sol.  
 ¡Ay de mí que de amores me muero,  
 ay de mí, que me muero de amor!

Al rayar la alborada, mi madre,  
 al rayar en los trigos el sol,  
 yo vide la moza que entraba en los trigos,  
 yo vide los trigos temblando de amor:  
 la mocíña, mi madre, cantaba  
 muy linda canción,  
 y los aires soplaban quedíños  
 porque así se escuchase mejor...  
 ¡Ay de mí, que de amores me muero,  
 ay de mí, que me muero de amor!

Cuando asome la alegre alborada,  
 cuando salga a los trigos mi amor,  
 angelíños, bajad de los cielos,  
 bajad por un rayo dorado de sol,  
 y escuchad la muñeira que canta  
 la mocíña que roba mi amor...  
 ¡escuchad la muñeira que canta  
 para luego cantársela a Dios!

Madreciña, yo vide una moza  
 en la romería del Santo Patrón,  
 más alegre que un ramo de flores,  
 más bonita que un rayo de sol.  
 Desde entonces yo siento, mi madre,  
 como un mal de hechizos, como un resquemor,  
 como una abeja que me pica, pica,  
 que me pica, pica sobre el corazón...  
 ¡Ay de mí, que de amores me muero,  
 ay de mí, que me muero de amor!

Por las alboradas, cuando el sol asoma,  
 Por las alboradas, cuando asoma el sol  
 cantando de amores se sale a los trigos,  
 cantando de amores se sale mi amor.  
 Lleva saya verde, verde como el campo,

pañolico al talle del mismo color,  
 las haldas prendidas, la cara morena,  
 morena del sol...

¡qué linda la cara! ¡qué lindo el pañuelo!  
 ¡qué linda la saya que lleva mi amor!

En cielos gallegos la linda alborada  
 parece una dulce sonrisa de Dios,  
 y el cantar de amores que cogiendo flores  
 por entre los trigos suspira mi amor,  
 suena como el aire que sopla quedíño  
 cuando sale el sol.

En una alborada del campo gallego  
 quisiera morirme, morirme de amor,  
 mirando esos campos, oliendo esas flores,  
 sintiendo esos aires... ¡y oyendo su voz!  
 ¡qué cielos! ¡qué campos! ¡qué flores! ¡qué trigos!  
 ¡qué linda alborada! ¡qué linda canción!  
 ¡qué coloradiña que está la mi niña,  
 qué coloradiña que está con el sol!

¡A cantar la alborada, mocías!  
 ¡Malpocado quien no baile al son!  
 ¡A la gaita, a la gaita el gaitero,  
 y el tamborilero que suene el tambor!

¡Alboradas del campo gallego,  
 pajariños que cantan al sol,  
 segadores que vais a los trigos,  
 romeríños que vais al Patrón,  
 a cantar a la moza más guapa  
 que en jamás de jamases se vió!...  
 A la gaita, a la gaita el gaitero,  
 y el tamborilero que suene el tambor!

Dame un beso: seremos casados  
 en la fiesta del Santo Patrón;  
 dame un beso, mocíña del alma...  
 ¡que lo doy, que lo dá, que lo dió!

¡Ay de mí, que me han muerto de amores,  
 ay de mí, que me han muerto de amor!

JOSÉ MARÍA PEMAN.  
 (Andaluz)





# La Carnavalada



Los tres días precedentes a la temporada penitencial de Cuaresma se distinguen en el anuario con diversos nombres.

Para muchas aldeas españolas, en el lenguaje popular, extendido más tarde a otros sectores de mayor finura, la denominación preferida es: el "antruejo".

El término es vasto y la etimología enrevesada; pero el idioma gallego viene en ayuda de los rebuscadores, y disipa su incertidumbre con el vocablo "an-troido", que debió de tener un predecesor "entroido", derivación evidente del latino "introitus": introito, entrada, con referencia al tiempo sagrado del ayuno de cuarenta días, memorial del evangélico de Nuestro Señor en el desierto.

Ese mismo ayuno es el que funda el significado del otro nombre distintivo de los tres días previos a la solemnidad de la imposición de Ceniza: "Carnaval"; apelativo en el cual sale ya a flor de labio el carácter chancero, irónico y decididor de tales festejos, pues se deriva del italiano "carnevale": carne, adiós; como expresando, a media chirigota, la batalla famosa entre D. Carnal y Doña Cuaresma, tan donosamente pintada por el Arcipreste de Hita.

Viene a coincidir con la misma acepción el tercer apodo de estos días, llamados también: las "Carnestolendas" del verbo latino "tollo": quito, y "carne", como diciendo: fecha de suprimir la carne y atenerse al pescado. El vocablo tiene su miaja de zumba, interpretando el sentido jocoserio de las franca-chelas acostumbradas.

Hay otra denominación genérica que abarca varios días: domingo, lunes, martes y jueves. Se les llama "gordos": domingo gordo, lunes gordo, martes gordo, jueves gordo.

A veces se sustituye el adjetivo por el sinónimo intencional "lardero", aplicado especialmente al jueves.

"Lardero", en latín vulgar "laridarius", derivado del clásico "laridus", es nuestro "adiposo" "grasoso"; que en la fábula corriente, y cuando se quieren clasificar los tejidos del cebón ya destroza-

do, se llama el "gordo" por contraposición al "magro".

Bien. Pero ¿qué idea, qué alusión o qué remembranza se acurruca en ese vocablo?

Pudiera ciertamente opinarse, que no era más que una sinonimia de la carnestolenda, que se venía a personificar en los días obesos.

Mas yo juzgo, que subsiste en ello un recuerdo del "Buey Gordo", o la "vaca", que todavía se corre o se figura grotescamente en muchas aldeas de España; y que en Francia se adornaba con un violín y llevaba montado un niño con alas y carcaj, en la fiesta típica de los matarifes, durante el reinado de Carlos VII.

¿Era un residuo de la procesión boyal de Roma o de Egipto en el equinoccio de primavera? ¿Era una exaltación simbólica de la carne, con el aditamento de Cupido, que en el niño amado y alado se evocaba? ¿Era todo ello una representación plástica de la índole grosera, disoluta y desenfrenada de los Carnavales?

Lo indudable parece, que esta orgía de insensatez sea una supervivencia de los desórdenes del paganismo: las Saturnales romanas, las Bacanales griegas, o las Osíricas egipcias. En ellas se adobaba el triunfo de la sensualidad con una tentativa de igualdad social, que permitía a las clases humildes alternar con las superiores, remedarlas, escarnecerlas y suplantadas, ridiculizando a la autoridad la legalidad y la moralidad.

La Iglesia intentó por los Santos Padres, los Pontífices y los Concilios suprimir el Carnaval, o al menos purificarlo de la levadura pagana.

En cambio los monarcas acentuaron su difusión. La Corte de Carlos VI de Francia puso en moda los bailes de máscaras; y el mismo rey estuvo a pique de perder la vida en uno de esos bailes, cuando iba disfrazado de oso.

Enrique II se divertía en recorrer las calles "aporreando a los ciudadanos y cometiendo mil insolencias".

Enrique IV permitió una procesión de brujos.

Entre todos los carnavales, llegó a adquirir gran renombre, por su lujo y fantasía, el carnaval de Venecia.

Actualmente, y fuera de lo que se refiere a tunas, rondallas y exhibición de

indumentos históricos, podemos afirmar que el carnaval es una grotesca mamarachada. Creemos que no tardará en desaparecer. Y nada perderán por ello ni el arte, ni la decencia, ni la moralidad.

Apolo Serdan.



"A PARVA", por Isidoro Brocos.

## Dr. M. Aravena La Madrid

Médico Cirujano

Tratamiento especial moderno para las enfermedades de señoras reumáticas y del pulmón

Consultas económicas para obreros y sus familias

Consultas de 15 a 17

Calle Duarte Quiros 179 - Córdoba

## "Momentos de Galicia"

Tal se titula el folleto conteniendo el discurso que Portela Valladares pronunció en el Ateneo de Vigo, a propósito de la iniquidad social que los foros encierran, hallándose la abolición de éstos actualmente, sobre el tapete de los poderes públicos.

El folleto, que nos llega con bastante retardo, cobra hoy, si cabe, extraordinario interés, pues Galicia vive momentos de renovación y ansiedad, agravados por la sangre de los mártires de Guillarey.

Las sociedades agrarias con su cabecilla, Basilio Alvarez, al frente, han conseguido plantear, en forma de dilema terminante, el milenarío asunto foral, impuesto bárbaro y repulsivo que repugnan las leyes modernas y la civilización misma.

El mejor comentario que puede hacerse de "Momentos de Galicia", es recomendar su lectura a gallegos y no gallegos, pues la doctrina que Valladares estudia, con precioso acopio de datos,

orienta de un modo acabado con respecto de una cuestión que, a no darle solución satisfactoria, promete deparar a Galicia y a España horas memorables.

## El homenaje a Concepción Arenal

Prosiguen los trabajos para inaugurar cuanto antes el monumento que se levantará en la Avenida Concepción Arenal, en el Parque Sarmiento.

Las autoridades municipales han tomado con empeño las gestiones que se les solicitaran al respecto y podemos adelantar que la gran penalista ferrolana tendrá en Córdoba mármoles dignos de su talento esclarecido.

Oportunamente daremos noticias amplias y concretas sobre un asunto que tanto interesa a la ciencia universal y a nuestras glorias.

Y habrá correspondido al Centro Gallego de Córdoba ver convertido en hecho uno de sus ideales que el éxito anuncia coronar.

# PERMANENTE

La Junta Directiva del Centro Gallego de Córdoba, emplaza al Sr. Ramón Rivero, (ex-socio y presidente de esta institución), para que devuelva a la Biblioteca Social, los libros que siendo de propiedad del Centro retiene en su poder indebidamente.



Para Amparito Martí.

*Vuestros ardientes ojos traicioneros,  
claramente se ve, señora mía,  
que tienen un poder de brujería,  
que rinde a los más firmes caballeros.*

*De muchos sé, bravos y pendencieros,  
que no temieron vuestra hechicería,  
y con toda su recia altanería  
hoy son apenas vuestros prisioneros.*

*Yo, sin embargo, esperaré de hinojos,  
a que me miren vuestros lindos ojos  
que me habrán de matar, de ello estoy cierto;*

*mas quedaré, señora, agradecido,  
que suerte grande es el haber vivido  
al fuego abrasador que he de ser muerto.*

ALVARO MARÍA DE LAS CASAS.

(1) A este soneto inédito puso música, el maestro Balaguer, director del Teatro de la Zarzuela, de Madrid.

CASA INTRODUCTORA — Tejidos - Mercería - Ropería - Sombreros — Ventas por mayor y menor

**Secundino E. Rey**

Propietario de los afamados Trúes de un ancho y doble, Marca LA ROSARINA—A y A—A

SIN COMPETENCIA

219 - San Jerónimo - 231 — Córdoba

PRELUDIOS



— Miña nai, trona  
 que mesmo atrona,  
 e máis lostrega  
 que mesmo cega.  
 Acenda aixiña,  
 pra Santa Bárbara, unha veliña.  
 — Xa lla acendín.  
 — ¡Téñolle un medol...  
 — Pois reza un credo.  
 — Non é por min.  
 — ¿Logo por quén?  
 — Pol-o meu ben,  
 qu'agora debe vir pol-o atallo.  
 — Pois no-o aguardes.  
 — ¿Qué di vostede?  
 — Qu'o vexo morto baixo un carballo.

AVELINO RODRÍGUEZ ELÍAS.

**TAMBURINI Lda. (S.A.)**

Litografía - Tipografía

San Martín 239  
— CORDOBA —

LIBROS EN BLANCO  
 PARA ESCRITORIO —  
 — ESPECIALIDAD EN  
 TIMBRADOS — MÁQUINAS  
 REMINGTON —  
 ARTÍCULOS GENERALES  
 DEL RAMO —



# Música

¿Por qué aquí la música  
está en decadencia  
si es música todo  
en esta nación?  
Y ¿por qué alborotan  
con impertinencia  
los pobres que viven  
sin inspiración?  
¡Música! La gente  
la quiere vienesa,  
española, china  
o del Indostán.

Música bonita,  
que es lo que interesa...  
Aquí gritan mucho  
¡pero no la dan!  
"¡Guerra a la opereta!  
— gritaban airados. —  
¡Zarzuela española  
se debe escribir!"  
Pero lo decían  
cuatro fracasados  
de esos que ya nadie  
puede resistir.

Y como sus obras  
no dan dos pesetas,  
¿sabéis lo que hicieron?  
Cambiar de opinión.  
Después de enfadarse,  
"cobrar" operetas...  
¡Que es "música" todo  
en esta nación!



Pérez Capo.

Madrid.

## Farmacia y Droguería "OBISPO SALGUERO"

### JUAN DEZA

Único concesionario para Sub América de los afamados específicos  
BRONCOGAN para la TOS y RAQUISAN, tónico reconstituyente del  
Doctor Schaeidern de la universidad de Berlín

Ríos esq. O. Salguero

Teléfono 3490 — Córdoba



(Continuación).

IX

Del manuscrito de Jorge.  
De vuelta en Burgos. — Corazones her-  
manos. — La primera Misa. —  
Felicidad!...

...El corazón me daba saltos en el pecho con violencia creciente a medida que el tren se iba acercando a Burgos. ¡Doce años sin haber vuelto a él! ¡Qué sorpresa para Rosario y Anita! ¡Cómo nos íbamos a extrañar mutuamente al vernos después de tantos años, tan cambiados! Ciertamente que poseíamos retratos recientes; pero ¡dista tanto la fotografía de la realidad! y además ¡teníamos tantas ganas de sentir latir juntos de nuevo nuestros corazones, que siempre se conservaban fieles en su cariño!

...Cruzaba el tren en vertiginosa carrera los abruptos despeñaderos de Pancorbo, y mi imaginación y mis pensamientos volaban aun más vertiginosamente a la humilde habitación de la casa de Angulo, donde me esperaban seres tan queridos. No quise avisarles de mi llegada porque juzgaba prudentemente que las manifestaciones externas de nuestro cariño serían incontenibles y llamarían la atención de los curiosos, con

escándalo farisáico de unos y con torcida interpretación de otros.

Era un día de los más crudos. Sin haberse anunciado oficialmente el invierno, el frío era extremo. Una cellerisca fina azotaba los cristales del vagón y a través de los intersticios penetraba sensiblemente el frío y la humedad de la tarde. Cuando quise darme cuenta, descendiendo de mis cavilaciones a la realidad, ya entraba el convoy por la vega de Arlanzón. A la izquierda la bruma y la ventisca velaban tenuemente los altos de la Cartuja, que sobresalía del espeso maticado de su soto y de los viveros coronada por las filigranadas torrecillas de su simbólica iglesia. A la derecha apenas se divisaban las agujas de la Catedral y la achatada mole del derruido castillo. Luego el Capiscol, el Arco de la Vieja, la Quinta, las Casillas, las eras, cruzaron ante mi vista con la rapidez y vibración de las cintas cinematográficas. El tren conteniendo su anhelante jadeo entraba majestuosamente bajo la inmensa marquesina de la estación nueva.

¡Burgos, quince minutos!

No; esta vez no iban a ser quince minutos; más de un mes debía durar mi permanencia en la querida ciudad.

Descendí maquinalmente, entregué mi maletita al primer mozo que se puso a mi vera, y recatándome y abrigándome con el manto, eché a andar para desentumecer las piernas de la inmovilidad y del frío del vagón.

No me detuve a contemplar los pormenores de los jardines de la estación, ni el precioso puente de Castilla, para mí nuevos! Eran las cinco de la tarde y los reverberos del gas y las lámparas de la luz eléctrica comenzaban a brillar empañadas por la neblina en la semioscuridad del crepúsculo.

Crucé el paseo de las delicias, y sin detenerme en el Carmen, aunque me vinieron ganas, seguí por la Merced. Cada árbol, cada piedra me hablaba de los dulcísimos recuerdos de la infancia. Pasé por delante de la casa de Fernando y apresuré el paso, temiendo ser descubierto. No quería detenerme: allá veía ya la maciza construcción del Arco de Santa María, y la fuente de Vega y el espoloncillo, y mi casa... ¡Ay mi casa!... El mismo mirador, el mismo zaguán, los mismos balcones con su escudo de piedra ya casi del todo borrado, y en frente la misma escuela, digo mal, el mismo edificio de la escuela, de la escuela querida que ya no existía. Me venía a la memoria aquel verso de un sentido poeta:

y está igual todo... y todo es diferente!

Me eché el embozo a la cara y crucé de prisa la desierta plazoleta, haciendo un esfuerzo supremo para contener la emoción que me embargaba.

Al fin llegué al amplio portalón de la Casa de Angulo. El portero adivinó en seguida quién era yo. Le habían hablado tantas veces de mí... Me enteré de que arriba estaban, como todos los días a esas horas, Rosario y Anita. Despedí al mozo con una buena propina y encargué al portero la guarda de mi maleta. Subí en cuatro trancos las anchas escaleras débilmente iluminadas con una lamparilla eléctrica encerrada en un viejo farol de hierro y vidrios de colores. Llamé tímidamente y salió a abrir Anita... Nuestra vista se cruzó súbitamente como un doble relámpago. Asombro, alegría, temor, duda, dolor, amor... todo lo decían nuestras miradas. Apenas acertamos a balbucir nuestros nombres y juntarnos en un estrecho abrazo. Rosario nos oyó y salió corriendo. De los brazos de Anita pasé a los de ella que me estrecharon contra el corazón, más que como una hermana, como una madre. ¡Qué momentos felices! Desde mi infancia no los había tenido iguales. ¿Qué me importaba el renombre de mi apellido en el mundo de la ciencia? ¿Qué

mis títulos académicos? ¿Qué mis triunfos en las polémicas literarias? Nada de eso me dió nunca la sensación de la felicidad. Me veía respetado, estimado de todos y no experimentaba la menor satisfacción. En el respeto de unos, en la estima de otros, en las alabanzas y dítirambos de muchos no descubría más que sinceridad, adulación, envidia y otras bajas pasiones. Muy pocas la nobleza y la verdad de un amigo.

Me consideraba revestido de la dignidad sacerdotal, y aun teniéndola, como la tenía y tengo siempre, en la más alta estima, consideraba que a ella me había llevado, no mi voluntad, sino una fuerza moral externa que no había estado en mi mano eludir, y me consideraba indigno, pues no sentía por ella el entusiasmo de quien libre y espontáneamente consagra su alma al sublime ministerio de los altares. Lo que sentía reavivarse en mi alma con fuerza incontestable era el afecto hacia aquellos dos corazones hermanos del mío. Rosario concentraba en el suyo el cariño de toda la familia: era el cariño de mi padre y el de mi madre, y el de mis otros hermanos, juntos y aquilatados por el dolor. Anita era para mí el cariño de la infancia, el de los amigos ingenuos de aquellos años felices, hecho inacabable en su corazón fiel, heroico hasta el sacrificio. De no haberse desviado brutalmente la trayectoria de mi vida, Anita hubiera sido mi mujer. Por esa misma época yo hubiera terminado mis estudios de ingeniería y echado las bases de un hogar feliz y cristiano como el de nuestros padres. Pero... no cabían ya ilusiones de ningún género: alimentarlas sería un crimen, una necedad. Todo había cambiado... menos nuestros corazones. Seríamos hermanos. Nadie ni nada era capaz de impedirlo.

— Siempre seremos hermanos — fueron las palabras de mi prima cuando se hubo calmado mi emoción.

— Y hermanos buenos — añadí yo; — que los hay también malos.

— Deja, déjalos en paz, con sus miserias — añadió Rosario; — ahora no pueden arrebatarnos esta felicidad de verte y de amarte como te amamos.

Insensiblemente habíamos ido andando hasta entrar en mi habitación. Era la misma que tan poco había disfrutado cuando niño. En los insignificantes pormenores se notaba la mano inteligente

e intuitiva del amor fraternal. La habían pintado de mate blanco sin ningún adorno; pero también sin una sola línea o arista que se confundiese con la suave tonalidad verdosa de las puertas y ventanas. La cama blanca ostentaba el embozo de las sábanas con el monograma de mi nombre delicadamente bordado. En una mesita estaba el recado de escribir, y sobre ella, en la pared, en marcos sencillos de nogal, con filetes de bronce, los retratos de nuestros padres y el mío hecho poco antes de mi ida al Noviciado. Allí estaba también la cruz ante la cual mi madre me había enseñado a rezar y me había dado la última bendición. Dos estanterías pequeñas con cortinillas de cretona contenían mis libros y cuadernos de bachillerato, los artículos por mí publicados en revistas, cuidadosamente recopilados, ejemplares de tesis de mis doctorados, folletos y obras mías con los recortes de diarios en que se hacía la crítica de mis escritos con tanta benevolencia para con mi persona.

Sobre unas sillas estaban las albas, amitos, corporales, cintas y otras cosas por el estilo, todo con verdadero gusto y primor bordado por aquellas manos que al moverse inteligentes en los bastidores no habían hecho sino obedecer a los impulsos de sus corazones. Me lo iban mostrando con alegría infantil, y yo revivía los mejores días de mi infancia, me sentía embriagado por una felicidad tan grande, que por el momento no soñaba en otra, ni venía a turbar mi pensamiento la idea de que hubiera podido ser mayor.

Anita se retiró a su casa con la consigna de ocultar mi llegada a su padre y hermanos hasta que yo no hubiera celebrado mi primera Misa, la que deseaba fuese lo más íntima posible. Harto le costó, pero supo hacerlo a las mil maravillas.

Quedamos solos Rosario y yo y cenamos sin cumplimientos ni ceremonias en la cocina. Breve y sencilla fué nuestra cena, no la hubiera cambiado por ningún banquete.

Aquella noche dormí el más dulce y tranquilo de los sueños.

Al día siguiente presenté mis documentos en la Curia y con facilidad obtuve el permiso necesario para celebrar el santo sacrificio. Mi nombre ya era ventajosamente conocido y acreditado

hasta el punto de que el señor Arzobispo me honró encargándome el sermón de la Inmaculada en la Catedral y una conferencia en el Círculo de Obreros. Acepté con gusto lo primero y me excusé hábilmente de lo segundo; no tenía necesidad de rozarme para nada con los jesuitas, que en aquel entonces eran los amos y señores del importante Círculo Burgalés. Insistí con los directores de diarios de Burgos para que no anunciaran mi llegada sino después de celebrada mi primera Misa, y lo conseguí. No quise fijar ni la hora en que la diría. Deseaba entregarme en ese momento todo entero a mis pensamientos sin otro testigo que Dios y mi alma. Me entrevisté con el P. Eusebio; hice con él mi confesión general y obtuve que me ayudase en la misa que diría tempranito en el altar de los Dolores sin otros asistentes que Rosario y Anita.

Al buen viejo se le caían las lágrimas de alegría.

— ¡Bendito sea Dios que te ha conducido hasta aquí! — me dijo al estrecharme entre sus brazos amigos.

— Bien sabe, S. R. — le repliqué, — que han sido los hombres los que me han traído; de todos modos doy gracias a Dios por la felicidad de que inunda ahora mi alma.

El día del aniversario de la muerte de mi madre, el 22 de noviembre del año 14, dije mi primera Misa. Era muy de mañana. En la iglesia no había más que dos personas recatadas en la penumbra de uno de los gruesos pilares junto a un confesonario. Eran Rosario y Anita que iban a desahogar su corazón en el de aquel santo varón, que hacía tantos años les tenía bien conocidos.

Cómo expresar las sensaciones y emociones de mi espíritu en aquella hora solemnisima! Comencé la misa sereno. Pronunciaba las palabras con claridad, con firmeza. Pero al llegar al momento de Vivos y al de Difuntos no pude contenerme. Sollozaba como un niño. Mi padre, mi madre, mis hermanos Juanita, Antonia, Rosario, Julio, hasta Julio el mal hermano, me venían a la memoria, y toda mi vida se me representaba como en un cuadro en el que todos los portadores, hasta los más recónditos, se me ofrecían a la vista. Y mis amigos de la infancia, y Fernando, y Anita, y las dulces escenas de candor y de cariño sin sombras; todo lo veía tan claro y en tan

breve espacio, que me hacía recordar algo de la potencia comprensiva de que dota Dios al alma cuando abandona este mundo, para pedirle cuenta de sus acciones. Pero es que yo no veía entonces sólo las propias, veía la de los demás, y como si fueran reales en aquel momento. Fué tal mi impresión que me creí no poder continuar la misa. El P. Eusebio me consoló, me alentó, y con su ayuda llegué al momento de la Comunión. Rosario y Anita se acercaron al pie del altar. En el momento de depositar la Sagrada Forma sobre sus lenguas, un soberbio escalofrío recorrió mi cuerpo; creí vacilar y caer sobre el pavimento; un sudor frío se apoderó de mí; el Padre me sostuvo en sus brazos y pude terminar la misa sin que ni Rosario ni Anita se diesen cuenta de nada. Con la cabeza inclinada oraban en sendos reclinorios delante del altar, sin poder reprimir los suspiros entrecortados que salían de sus pechos.

Ese día lo pasé sólo en su compañía, hasta la noche en que algunos que se enteraron de mi llegada por "El Castellano" vinieron a saludarme. La familia de Anita, mi tío don Pedro y sus hijos, los Laseras fueron los primeros en acudir. Don Pedro terriblemente enojado porque no le había dicho nada, y no había podido preparar una fiesta solemne como eran sus deseos, para esta ocasión. Al fin conseguí que su enojo y mal humor se disipasen, y pasamos una velada llena de alegría. Un telegrama de Fernando, mi leal amigo de la infancia, vino a consolarme del pesar que tenía por su ausencia, y a aumentar la común alegría de todos los que estábamos reunidos recordando y comentando los sucesos del tiempo pasado y haciendo halagüenos pronósticos para el venidero.

El 8 de Diciembre pronuncié en la Catedral mi sermón. Procuré hacerlo lo mejor que supe, y se consolidó mi fama con gran alegría, no precisamente mía, sino de Rosario y Anita que se llenaban de gozo con mis triunfos.

Pase todo el mes y las Navidades en su compañía en una felicidad sin límites. Algunos días salía de caza don Manuel que a pesar de sus años aun tenía energías para hacer grandes caminatas entre la nieve, como en los buenos tiempos, en vida de mi padre. Hacíamos excursiones al monte de la Abadesa, al de Cardaña la Alta, nos deteníamos a me-

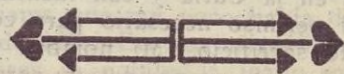
render en las alamedas del histórico convento de San Pedro de Cardaña, en donde el alma se nos afligía algunas veces al pensar que una comunidad francesa era la que guardaba el sepulcro del C. d. . . Recorriamos el pintoresco monte de Arnaiz junto al ameno valle de Castillo, y volvíamos con los zurrones llenos de piezas, que el buen ojo del simpático capellán cobraba con puntería maestra. Un cuadernillo de apuntes y un lápiz eran los compañeros inseparables de estas expediciones. Menos costosos que las máquinas fotográficas, tenían el encanto de ser algo sugestivo donde el alma de artista de don Manuel vertía con la espiritualidad con que contemplaba la naturaleza. Así el tiempo se me pasaba entre las expansiones del cariño familiar y de la amistad, sin darme cuenta de ello; era la felicidad que se me mostraba en todo su esplendor, para acuciar mi alma con el deseo de poseerla siempre y atormentarla más exquisitamente en el momento de perderla.

El tiempo del permiso se me terminó, y con una carta muy atenta de mis superiores, recibí de ellos la orden de trasladarme a Madrid para tomar a mi cargo la revista oficial de la Orden. A la vez me comunicaban la decisión del Ilmo. Sr. Obispo de Madrid-Alcalá de que fuese yo quien ese año diera un ciclo de conferencias cuaresmales para hombres en la iglesia de San Ginés.

Fué necesario partir; mas esta vez no tuvo la separación nada de doloroso. Me iba para volver con frecuencia, con el alma pletórica de entusiasmo y sabiendo que mis trabajos no serían inútiles para aliviar a mi hermana de su labor, pesada ya por los años y por el cansancio de la vista.

Era la primera quincena de enero cuando emprendí mi viaje a Madrid. En el alma llevaba como única ilusión de mi vida la decisión irrevocable de consagrarla toda entera al culto de aquellos dos santos amores, que, después de Dios, eran para mí la única realidad tangible que constituía mi felicidad en la tierra.

(Concluirá).





ORENSE—Paseo de la Alameda

## ORENSE

*Fué pródiga contigo la Natura,  
Fué pródiga, pues quiso que surgieras  
Al margen de bellísimas riberas  
Esmaltadas de flores y verdura.*

*Fué pródiga donándote la hermosa  
Campaña do susurran mil fontanas,  
Un cántico de amor y las serranas  
Comarcas de esmeralda, nieve y rosa.*

*Y por serlo en consorcio con el arte  
Muchas cosas te dió que no hay en parte  
Ninguna: un santo Cristo milagroso.*

*Un románico puente primoroso,  
Y hasta un nombre inmortal "Auriabella"  
Por ser entre las bellas la más bella.*

EULOGIO ISAURO GARCÍA.

Rosario, marzo 3 de 1924.



# EL DEBER

(CUENTO)



Para la Revista A TERRA

Correcto como siempre, pero más visiblemente alegre que nunca, retornó a la corbeta "Prosperidad", apostada en la bahía de Vigo, el contra maestre Villarreal.

Así que se hubo presentado el oficial de guardia, dándose por restituído al puesto que abandonara cuatro días antes, en uso de licencia, vino hacia mí, y, llevándome hasta el molinete de proa, donde nadie más que yo pudiera oírle, me dijo muy ufano:

— Amigo Andrés; ayer me comprometí formalmente con Lucinda. ¡Y me caso con ella dentro del término de seis meses!

— ¡Enhorabuena! — le respondí, estrechándole la mano con verdadera satisfacción. Y, conocedor de la psicología de los padres de la muchacha, que eran amigos de los míos, le interrogué seguidamente:

— ¿Y cómo te trataron los viejos?

— La madre, muy amablemente, mostrándose muy complacida. El padre, con cierta reticencia, como si realizara un mal negocio al concederme la mano de su hija.

— Él es un grandísimo socarrón — le advertí. — Habrá creído oportuno fingir un poco de contrariedad, aparentando considerarte escasamente digno de merecer tal concesión. Pero, en sus adentros, no ha de haberle desagradado el yerno que se le ofreció en ti. Ese hombre, si posee algunos bienes materiales, no puede jactarse de haberlos adquirido muy honradamente, porque se le sabe poco escrupuloso en sus manejos. Tú, en cambio, y a falta de otros medios, tienes tus galones muy bien ganados y estás en camino de ser algo, sino mucho, en el servicio de la armada.

En efecto, Villarreal era un excelente partido para la hija de un pescador, aunque éste fuese dueño de la lancha y de

la casona en que moraba; que una y otra constituían todo el haber conocido del padre de Lucinda.

Villarreal frisaba en los veintiseis años y tenía el empleo de segundo contra maestre en la marina de guerra. Celoso como ninguno, o como el que más, en el cumplimiento de los deberes y atribuciones de su cargo, no desmentía en nada el honroso concepto de que ha gozado siempre la maestranza gallega en la armada española. Le apreciaban por ello, evidenciándosele frecuentemente sus superiores gerárquicos, y le querían y respetaban, exentos de envidia y rencor, todos sus camaradas y subalternos; porque, a pesar de su inquebrantable rectitud, no llegaba nunca a extremos arbitrarios.

Él y yo éramos íntimos amigos desde los albores de nuestra juventud, y, uno y otro, no teníamos secretos que no nos confiáramos recíprocamente. Yo, tres años más joven que él, estaba a la sazón en el grado de cabo de mar de primera clase. La distancia en el escalafón no nos separaba en el afecto.

Comentábamos los dos, algunos días después, una queja aparecida en el "Faro de Vigo", referente al empleo de explosivos en la pesca de la sardina y en la que se excitaba a las autoridades navales a perseguir y castigar ejemplarmente a los autores de tan bárbaro y ruinoso procedimiento, cuando vimos llegar a bordo de la "Prosperidad" a un oficial de la Comandancia del puerto, conduciendo, bajo sobre cerrado, un oficio que entregó al comandante de la nave.

No pudimos saber de qué se trataba, pero supusimos que debiera ser algo grave, porque, no bien impuesto de aquella comunicación, y no obstante ser día de franco, el comandante dió orden de retener a bordo a toda la tripulación, incluso la oficialidad.

Al cerrar la noche, una noche otoñal,

serena y tristoná, se encendieron los fuegos de la máquina, y, una hora después, levó el ancla la corbeta y salió con rumbo a las islas Cies, navegando lenta y cautelosamente, con las luces de situación apagadas y con toda la gente en guardia.

¿Qué significaba aquella salida inusitada y misteriosa? ¿Se iría a sorprender algún alijo de contrabando, o a practicar una detención difícil?...

Al enfrentar la Borneira, donde solía abundar la sardina en aquellos tiempos, se advirtió la presencia de algunas lanchas pesqueras, dedicadas, al parecer, a sus tareas habituales. El buque, entonces, como si su misión hubiese dependido de esta circunstancia, derivó hacia el sud de la bahía y fué a situarse a unas dos millas de la playa de Alcabre.

La luna, en cuarto menguante, esparcía sobre la superficie de las aguas, completamente encalmadas, una débil claridad que limitaba la visión de los objetos a pocas brazas de distancia.

El comandante, teniendo a Villarreal como el más experto conocedor de la bahía, por haberse formado en ella, le llamó al puente y le dió una orden que él, con la buena disposición de siempre, se aprestó a cumplir. Ella consistía en el apresamiento de una lancha que andaba infringiendo las leyes de la pesca, según denuncia transmitida por la Comandancia del puerto. Este era el secreto del oficio recibido aquel mismo día a bordo de la "Prosperidad". Había que proceder con tino y discreción, para que no se malograra el intento. Y ello explicaba las precauciones adoptadas.

Se arrió el bote de desembarco y la canoa de los oficiales. Villarreal, con los diez remeros correspondientes, el timonel y cuatro hombres armados, se embarcó en el bote, asumiendo el mando de la expedición. A mí, por mandato del mismo Villarreal, a quien, ante todo, debía obediencia, me tocó patronear la canoa, sin llevar más gente en ella que los cuatro remeros que le correspondían y sin más armas que mi revólver de reglamento.

Avanzando prudentemente, calando apenas los remos, para que el rumor del chapaleo y la fosforescencia del mar no nos delataran demasiado pronto, nos dirigimos, bien alerta el ojo avizor, hacia el punto en que se hallaban las lanchas pesqueras.

Próximos a la Borneira y cuando ya dejáramos por la popa dos o tres embarcaciones que no pudieron parecernos sospechosas, oímos, hacia el lado de babor, aunque muy amortiguada por la distancia, que debía de ser de algunos centenares de metros, una detonación, producida, sin duda alguna, por el estallido de un cartucho de dinamita bajo la superficie del agua.

Villarreal, cuyo bote, por su mayor desplazamiento y por el peso que soportaba, era el menos indicado para el caso, me ordenó que avanzara con toda la celeridad posible hacia el lugar de la explosión. La canoa, ligera de suyo impulsada por cuatro remeros vigorosos, respondió gallardamente al requerimiento, cortando el agua, o deslizándose sobre ella, como arrastrada por un ciclón. El bote de Villarreal, avanzando también a toda marcha, se me fué quedando, hasta perderse de vista.

Inclinándome sobre la borda, para ver mejor, alcancé a distinguir a barlovento una lancha que parecía huir precipitadamente. Miré al mar y lo ví sembrado de peces muertos o debatiéndose penosamente, como aturridos...

— ¡No hay lugar a duda! — exclamé. ¡Hemos dado con la lancha infractora!

Más veloz que ella, mi canoa logró alcanzarla muy pronto, poniéndose a la par. Entonces grité:

— ¡Alto ahí!

En lugar de obedecer, la gente de la lancha pareció redoblar sus esfuerzos, huyendo mar afuera..

Grité nuevamente, alzando el revólver y apuntando a la lancha:

— ¡Alto, o hago fuego!

Esta intimación pareció amedrentar a alguno de los tripulantes del barco fugitivo, los que, abandonando los remos en los toletes, se agazaparon en la cala.

Me aproximé, resueltamente, e inquirí el folio de la embarcación. El folio aparecía muy borroso... Pero descubrí, trazado con pintura blanca, sobre el fondo negrusco del casco, a cada banda del codaste, un nombre que bastó a revelarme el del dueño de la lancha: "Lucinda".

Sin verlo, pues era de los que se agazaparan, ya tenía yo individualizado al delincuente. Lamenté sinceramente el haber obtenido tal éxito en aquella comisión. Y, dudando entre detener o dejar escapar al causante, esperé a que llegase allí el bote de Villarreal.

— Cuando esto sucedió, salté a bordo y referí al amigo, más amigo que jefe en aquella emergencia, el descubrimiento que acababa de hacer.

— ¡Ah! — dijo. — ¿Estas tenemos?

Y sin vacilar ni deponer su actitud enérgica de antes y de siempre, atracó su bote al costado de la lancha y ordenó:

— ¡A ver! ¿El patrón?

— Aquí está — respondió, irguiéndose y sonriendo cínicamente el padre de Lucinda.

— En nombre de la ley — dijo secamente Villarreal — queda usted detenido.

— Bueno. Pero... ¿por qué? — interrogó algo azorado.

— Por lo que usted y todos aquí sabemos.

— ¡Ah! — exclamó con ira el viejo. — ¡Y eres tú, el novio de mi hija, quien me detiene!

Villarreal, sin inmutarse, repuso:

— El novio de Lucinda es, ante todo, un esclavo de su deber; y su deber, en este caso, le manda arrestar a un delincuente, sin miramientos de ninguna especie, como lo hace.

J. Rodríguez Elías.

## CRÓNICA DE MADRID

# Una Velada Artística

ESTRENO DE "LOS VILLANOS DE ARMENTAR"

Ante la concurrencia selectísima que asiste a las veladas artísticas de los Luises, se celebró ayer el estreno del notable drama en un acto y en verso de nuestro querido amigo y compañero de redacción, el joven y distinguido escritor, Alvaro María de las Casas, titulado "Los villanos de Armentar".

Se trata de una feliz evocación literaria de fines del siglo XV en Galicia, después de estallar la revolución de los hermandinos.

Para hacer más interesante y sugestivo el desarrollo de la obra, se mezcla el interés bélico al pasional y alientan en los diversos personajes caracteres de razas y de leyenda hábilmente acentuados. La trama es sencilla, pero no se adivina el desenlace, que constituye una grata sorpresa de emoción.

Respecto al valor poético del drama cuantos elogios tributemos al querido compañero, serán siempre justos y merecidos. Maneja el verso castellano con acierto y consigue dar las notas emotivas que persigue y le conviene para el mejor desenvolvimiento de la idea que inspira su obra. Los monólogos de don Fernando son composiciones que ofrecen interés, independiente a la estructura dramática. Alvaro de las Casas ensaya con éxito varios metros y domina lo mismo la técnica: el verso asonantado, que el acensonantado; es muy afortunado en el romance octasílabo. Las cantigas o can-

tiñas gallegas que intercala prestan una deliciosa "saudade" al conjunto.

La representación constituyó un éxito extraordinario para nuestro querido amigo, que fué aplaudidísimo en todos los mutis y llamado a escena repetidas veces al terminar para ser calurosamente ovacionado.

Se distinguieron en la interpretación los señores Aliaga, Pérez García, Tejedor, Sirven, Saguera y Alfaró, que estuvieron como consumados actores.

También se hizo una ingeniosa adaptación de "Los caciques", en la que se distinguieron notablemente los señores Calvo Sotelo, González y Tejedor.

Honraron con su asistencia el acto, sus altezas reales las infantas doña Paz y duquesa de Talavera, y el infante don José Eugenio, que felicitaron efusivamente al autor de "Los villanos de Armentar".

Los marqueses de Cubas e hija y Miraflores, las condesas de Castelblanco y Aybar y las señoras y señoritas de Gálvez Cañero, Arellano, Pérez de Laborda, Ruiz de la Prada, Palanca, Torre Pando, Cabello Lapiedra, Medraza, Martínez de Eguía, Burgaleta, Prieto, Urzáiz, Vázquez de Prada y Zulueta, entre otras.

Felicitemos al distinguido escritor y buen amigo por el triunfo obtenido.

L. A.

Madrid, febrero 28 de 1924.

# GALERIA INFANTIL



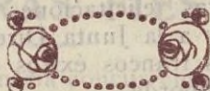
**PIRUCHA RODRIGUEZ**

encantadora nena, hija de nuestro consocio Sr. Diego Rodriguez y señora Mercedes Morales de Rodriguez.



**MANUELITO ORFILA**

hermoso retoño de cinco meses de edad, sobrino y ahijado de nuestro actual Secretario Sr. Manuel Rúa.



## TUBERCULOSIS



Los Sueros SAT, antituberculosos de los eminentes sabios biólogos inventores, Dr. Riera Vaquer y Profesor F. Sugrañes, de Barcelona, aprobados por el Departamento Nacional de Higiene, Certificado 6620, SON de resultados maravillosos. - Libros de su bibliografía e informes pídanse a Busto, Mosquera y Cía. Cabildo N. 470, Buenos Aires.

# El Hogar Gallego de Rosario

## Designa Presidente al doctor Ricardo Grimaldos

La voluntad de la colectividad gallega rosarina, reunida en magna asamblea para dar carácter definitivo al "Hogar Gallego", por unanimidad de pensamientos elogiables, consagró para dirigir sus destinos al doctor Ricardo Grimaldos, con cuya fotografía engalanamos y honramos nuestras páginas.



Dr. Ricardo Grimaldos

Esta resolución unánime demuestra en forma incuestionable el alto prestigio de que goza este buen paisano y amigo, cuyos deseos de engrandecer en todos los órdenes a la colectividad, han quedado manifestados en ocasiones múltiples y muy especialmente en estos últimos tiempos en que su labor fué constante por la formación de esta entidad, hogar que será de todos los que nos hallamos lejos de nuestros risueños y encantados lares y de nuestros generadores que lloran incensantemente la ausencia de sus seres queridos.

El doctor Grimaldo por su carácter franco y abierto, se hace acreedor a la mayor simpatía y sin duda ha de conducir en forma magistral el numeroso contingente de gallegos que se asocian en procura de lo que niega airada la distancia y de paso ha de buscar mejo-

ramientos que no pudieron o supieron conseguir los elementos que hasta ahora tuvieron a su cargo la ardua tarea de la reorganización colectiva de la que tanto necesitan numerosos paisanos residentes en la segunda ciudad de la República Argentina.

Creemos firmemente que será grande la obra de la institución que con tan buenos auspicios se inicia, y a fe que no ha de ser errónea la creencia desde que sabemos de lo que somos capaces los gallegos cuando nos decidimos a enfrentar sin desmayos cualquier obra progresista.

Garantiza esta seguridad, el hecho de ser el doctor Grimaldos designado presidente de esta asociación que promete ser una de las más importantes, por sus altos fines democráticos y porque en ella no se ha de dar cabida al elemento perturbador que tan malas consecuencias trae siempre aparejadas.

Nuestras felicitaciones al doctor Grimaldos y a la Junta Directiva, a la que deseamos francos éxitos en cuantas iniciativas aborde.

## DESDE ROSARIO

### Constitución del "Hogar Gallego"

En el salón de actos del Savoy Hotel, tuvo lugar la anunciada asamblea de los socios que simpatizaban con la formación de una institución que respondiera en forma amplia a los amplios conceptos que con justicia aspira la colectividad gallega de ésta.

Después de un breve discurso que pronunció el doctor Ricardo Grimaldos y otros, en los que abundaron frases cariñosas para la meiga terra, entróse en la discusión de los estatutos proyectados y que elaborara el doctor Daniel Infante, siendo aprobados mediante pequeñas reformas.

De inmediato se pasó a elegir la lista que había de componer la Junta Directiva.

va, siendo designados, por unanimidad, para Presidente el doctor Ricardo Grimaldos, para Vice el doctor García Torres, para Secretario el señor José Ares Miramontes, para pro Secretario el señor Julio Domínguez, para Tesorero el señor Manuel Rey Drox, para pro Tesorero el señor Julio Rodríguez y para vocales los señores Pedro Figueroa, Celestino Castro y Antonio García.

Terminado este acto, se hicieron votos fervientes por la prosperidad de la nueva sociedad que con rumbos nuevos se inicia para vanagloria de la colectividad en pleno que ha de hallar en ella el propio hogar que la distancia nos niega.

El local social ha sido instalado con modernas instalaciones de la casa Scarrabino, en la cómoda mansión de la calle Buenos Aires núm. 1129, donde queda en disponibilidad de los socios del Centro Gallego de Córdoba, de paso por esta ciudad.

Eulogio I. García.  
CORRESPONSAL

Rosario, marzo de 1924.



## NUESTRAS FIESTAS

Con extraordinaria concurrencia se han llevado a cabo los anunciados bailes de carnaval con que nuestro Centro celebraba la festividad del rey Momo; el local social adornado con exquisito gusto, fué invadido por un crecido número de simpáticas niñas que en su mayoría lucían caprichosos trajes de disfraz y fantasía, manteniendo en todo momento el interés y la alegría, propios de estos días de expansión y buen humor.

Sin excepción, los bailes del 1º, 4 y 8, han sido un éxito, que propasó en mucho a los cálculos hechos por la entusiasta Comisión de Fiestas que tan acertadamente preside el señor Pedro Ernesto Bovo, el que secundado eficazmente por todos los demás componentes, han merecido por su labor el aplauso unánime de todos los asistentes.

El reparto de premios se ha hecho en la forma siguiente:

1º Premio de disfraz, a la señorita Rosa Squassi, de Princesa de Escherezada.

2º Premio de disfraz, a la señorita Ana Navarro, de Bandera española.

3º Premio de disfraz, a la señorita María Orecchini, de Fantasía.

1º Premio de conjunto, a las señoritas Pepa y Teresa Boccamazzo, Mercedes Tronco y Chicha Faillassi.

2º Premio de conjunto, a las señoritas Josefina y María Miguez, Sofía Rodríguez, Lola Fernández y Esther Bertola.

3º Premio de conjunto, a las señoritas Sofía, Berta y Lola Osorio y Elena Pérez Cortés.

1º Premio, máscara más graciosa, señor Alejandro de la Rúa.



## Plaza Provinciana

¡Plaza provinciana  
de la nochebuena;  
testigo callado  
de un tiempo que fué!  
Do la gente moza  
sus ensueños teje,  
viviendo emociones  
de sano placer.

Bella caravana  
que pasea alegre,  
juventud y risas,  
alma y candidez,  
al marchar, sonriente,  
construye esperanzas,  
vibra de entusiasmo  
juvenil tropel.

Sentadas, en bancos,  
comentan las viejas,  
de trajes y joyas,  
de novios tal vez...  
Viven del pasado,  
de ilusiones idas,  
mientras lo que es vida  
sigue su vaivén.

Plaza provinciana  
de la nochebuena,  
noche de retreta,  
de sana expansión,  
de música y flores  
y alegres poemas,  
y en todos los seres  
algo de ilusión.

G. Cavaller.

# INFORMACION

## Mejora social —

Bajo la dirección de nuestro activo corresponsal en Rosario, ha quedado instalada en aquella localidad una oficina informativa, de asuntos legales, cobros, averiguaciones, trámites de cualquier clase, etc., donde serán atendidos gratuitamente los socios de nuestro Centro, previa autorización de Secretaría.

## Servicio médico gratuito —

Mediante la presentación de una tarjeta especial que suministrará Secretaría a los interesados, atenderán gratuitamente esta sección bajo los siguientes horarios:

Lunes y Viernes, de 18 a 19, doctor Carlos Quiroga. San Martín 358.

Martes y Sábados, de 16 a 18, doctor A. Carré Argento. Sucre 327.

Miércoles, de 17 a 19, doctor Pedro Moreyra Bernan. Obispo Trejo 305.

Jueves, de 15 a 17, doctor M. Aravena La Madrid. Duarte Quiros 179.

También se indicará a los asociados las farmacias que hacen bonificación especial.

## ¡OYE, GALLEGO!

Mientras cometas la felonía de sentirte inferior a los demás españoles; mientras no estés poseído que el ser gallego es ser digno y útil a la sociedad; mientras no procures enaltecer a tu patria y a tu tierra, cooperando con tus coterráneos a honrar tu cuna y tu familia; mientras no seas socio del Centro Gallego de Córdoba, serás indigno de recibir y gozar de aquellos aires que dan vida, y tonifican el cuerpo y el alma.

## Viajeros —

Procedente de la madre patria, ha llegado a ésta el apreciable comerciante, nuestro distinguido consocio don Eloy Martínez, acompañado de su apreciable familia.

Hemos tenido el gusto de saludar per-

sonalmente al señor Martínez, el que con la galanura tan peculiar en él, nos habló con vehemencia y cariño del terruño que acaba de visitar y que tan gratos recuerdos encierra para los que tan distanciados estamos de él; lamentamos con el Sr. Martínez, la despreocupación que las fuerzas vivas de Galicia en general, ponen de manifiesto en todas aquellas cosas de interés general, progresivo y práctico, y muy particularmente en lo que se refiere a su pueblo natal, Marín, que reuniendo condiciones envidiables, los que debieran trabajar con ahínco por el bienestar general y progresivo del pueblo, lo dejan languidecer, viendo su inercia con una indiferencia tan criticable como antipatriótica.

Nuestra bienvenida al señor Martínez y distinguida familia.

## Enlaces —

El 16 del pasado mes ha contraído matrimonio la señorita Francisca Sancho y nuestro coterráneo señor Waldo Suárez.

La ceremonia religiosa llevóse a cabo en la iglesia de La Merced, y apadrinaron el enlace el señor Luis J. Piazza y su señora, doña Teresa R. de Piazza.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los jóvenes desposados recibieron a sus numerosas amistades en el salón de actos de nuestro Centro, las que fueron gentilmente obsequiadas, improvisándose un animado baile que alcanzó lucidas proyecciones, durando hasta las primeras horas de la madrugada.

Nuestra enhorabuena a la joven pareja.

También el día 16 del ppdo., contrajo enlace nuestro consocio señor José Benítez con la señorita Luisa López.

Después del acto religioso, los novios en viaje de placer, tomaron el tren de la sierra.

Felicitamos a los jóvenes desposados.

## Libros en venta —

"Momentos de Galicia", por Portela Valladares, \$ 1.00.

"Cousas Gallegas", por Fortunato Cruces, \$ 2.00.

"O Cantar dos Cantares", por Avelino Rodríguez Elías, \$ 1.50.

"Pingas d'Orballo", por Roxelio Rodríguez Díaz, \$ 2.00.

Se reciben encargos de cualquier obra de carácter regional o de autores gallegos.

**Periódicos gallegos —**

"El Eco de Galicia"

Fundado el año de 1891.

Director: Manuel de Castro López.

Administración: Perú 321.

Editado en 12 páginas.

Suscripción: \$ 8.00 al año.

"Nova Galicia"

Fundado en el año de 1901.

Director: Fortunato Cruces.

Administración: Junín 1638.

Editado en 4 páginas.

Suscripción: \$ 5.00 al año.

"Correo de Galicia"

Fundado en el año de 1907.

Director: José R. Lence.

Administración: Bolívar 491.

Editado en 12 páginas.

Suscripción: \$ 6.00 al año.

"El Heraldo Gallego"

Fundado en el año de 1909.

Director: Julio de la Cuesta.

Administración: San José 236.

Editado en 12 páginas.

Suscripción: \$ 6.00 al año.

En nuestra Secretaría se reciben suscripciones, se suministran toda clase de datos y a solicitud de los interesados, remitimos gratuitamente ejemplares de los semanarios que deseen conocer.

Recíbense también suscripciones a la gran revista regional "Vida Gallega".

**Rogamos —**

A todo asociado, nos proporcionen fotografías para la galería infantil.

Nos den la dirección y nombre de todos los gallegos que conozcan y sepan que no son socios de nuestra institución, como así mismo noticias que crean deben publicarse en la revista.

Que para sus compras, prefieran las casas que nos favorecen con sus avisos.

Que prefieran a la Agencia Marítima, Vigo-Villagarcía-Buenos Aires, del señor Luis G. Reboredo Isla, Cangallo 328/36, Buenos Aires y hagan uso los interesados

de la oferta gratuita de tan prestigiosa firma y que consiste en la suministra- ción de toda clase de informaciones de Galicia y así mismo giros contra sus agencias de Vigo y Villagarcía.

**Direcciones útiles —**

Consulado de España: Corrientes 28.

Hospital Español: Secretaría, 27 de Abril 159.

Sociedad Española de S. M.: Rivera Indarte 139.

Centro Gallego: Ituzaingo 169.

**El caballo muere a manos del automóvil**

¿Toca a su fin el reino del caballo? Así es preciso creerlo. M. Austin, estadístico de la Banca Nacional de Nueva York, en su carta semanal al "Foreign Press Service", hace constar que el número de caballos empleados en las faenas agrícolas el año 1918, que era 21.555.000 ha descendido en 1923 a 18.853.000.

Los caballos no empleados en el campo y destinados a otros trabajos eran en 1910, 1.392.000; pero en 1920 no pasaban de 787.000.

El automóvil cada vez más difundido, va reemplazando poco a poco al caballo así en el campo como en la ciudad.

¿Se manifestará en Europa el mismo fenómeno? M. Austin contesta rotundamente que sí, afirmando que los Estados Unidos exportan cantidades cada vez más considerables de automóviles consignados al viejo continente.

América, que durante el año 1921 exportó sólo 4.379 a los diversos países europeos, ha llegado a dar salida en 1922 al respetable número de 21.622 carruajes, cifra que será sobrepasada en mucho durante el año 1923, ya que en los primeros siete meses de él ha exportado 32.773, contra 12.458 que envió en el mismo periodo de tiempo del año anterior.

La lista de naciones europeas clientes de América en la adquisición de automóviles, la encabeza la Gran Bretaña. El segundo lugar lo ocupa Bélgica.



## A LOS COLABORADORES EXPONTANEOS

La Dirección se reserva el derecho de dar curso a las colaboraciones no solicitadas, no teniendo obligación de devolver los originales.

## IMPORTANTE

Rogamos encarecidamente a nuestros asociados dejar en su casa alguna persona encargada de abonar los recibos a nuestro cobrador, a los efectos de evitar irregularidades en la administración.

...Cuál es el jabón que debo comprar?

La sin rival e incomparable marca

## Jabón "LA ROCCA"

Preferido siempre por las familias, dada su reconocida *EFICACIA* para el lavado y aventajada *ECONOMIA*

TELEFONO 8569

## Eduardo Berruti

- Casa de Cambio -  
Pasajes Marítimos

LOTERIA NACIONAL  
Y CAJAS POPULARES PROVINCIALES  
Calle Rivadavia 402 - Teléfono 2457 - Córdoba  
Dirección Telegráfica "BERRUTI"

## "La Flor del Dia"

Acordamos **CRÉDITOS** a pagar en **10 MENSUALIDADES** y sin intereses, pudiendo comprar Vd. en iguales condiciones que al contado.

Pida informes

San Martín y 24 de Setiembre - Teléfono, 2889

# Minuzzi y Cía.

## Importadores

Dirección Telegráfica:

"MINUZZI"

TELÉFONOS:

|   |      |
|---|------|
| Droguería Menor .....                     | 4040 |
| Farmacia .....                            | 4141 |
| Droguería Mayor .....                     | 2602 |
| Contabilidad .....                        | 4242 |
| Depósito y Fábrica: Saavedra Norte No. 44 | 44   |
| (Pueblo Gral. Paz)                        |      |

47 - Rosario de Santa Pé - 51

Córdoba

**CASA BIGI** FUNDADA EN 1892

**LA MEJOR MUEBLERIA**

**CONTINENTAL** La Reyna de las Máquinas de escribir

**BIGI & BUONACUCINA**

U. T. 3501

151 - Independencia - 157

Córdoba

**Ferretería**  
**El Arca de Noé**

**JUAN PEREZ de SANTIAGO**

Ventas por Mayor y Menor

RIVADAVIA 230 al 238 — Teléfono 3461 — CORDOBA

**PANADERIA**

**"INDEPENDENCIA"**

**DE P. y J. MESQUIDA**

PAN ELABORADO CON LAS MEJORES HARINAS y MAQUINARIAS MODERNAS  
REPARTO A DOMICILIO

INDEPENDENCIA 332 Tel. 3444

**Eloy Martínez y Cía.**

IMPORTADORES

Fábrica de Ropa y Sombreros

CORDOBA

Rosario de Santa Fé, 182

BUENOS AIRES

Rivadavia 874

**ANTONIO NORES**

**Fábrica de Calzado y Talabartería**

Almacén de Cueros Curtidos — Surtido completo para Zapateros y Talabarteros  
Artículos para viaje y tapicería para carruajes

SAN GERÓNIMO, 239

CORDOBA

Gran Almacén y Bazar

**"OLIMPIA"**

**25 de Mayo y Maipú**

Teléfono 4306 CORDOBA

Ofrecemos Gran Surtido en Conservas Españolas

**BÁR**

**El Espléndido**

SOCIEDAD ANONIMA

San Martín 183

**Casa Especial**

PARA

SERVICIO DE LUNCH

# Banco Español del Río de la Plata

CASA MATRIZ: RECONQUISTA, 200 — BS. AIRES

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Capital suscrito  | \$ 100.000.000.— m/n. |
| Capital realizado | „ 99.121.620.— „      |
| Fondo de reserva  | „ 50.000.000.— „      |

**Sucursales en el Exterior:** Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Valencia, Sevilla y Vigo.

**Sucursales en el Interior:** Adolfo Alsina, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

**Agencias en la Capital:** Núm. 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1201; núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes y Anchorena; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1606.

Corresponsales directos en todos los países

## OFICINA DE TITULOS

Se encarga de la compra-venta por cuenta de su clientela, de Cédulas Hipotecarias Argentinas, Obligaciones del Tesoro de la Provincia de Córdoba y de la Caja Popular de Ahorros «Protección Obrera», y demás títulos de renta; los recibe en custodia y realiza operaciones con caución de los mismos.

## ABONA:

CAJA DE AHORROS ..... 4 %  
CUENTAS CORRIENTES SIN INTERÉS

SUCURSAL CÓRDOBA: RIVADAVIA esq. ROSARIO DE SANTA FÉ

## REY Y COMPAÑIA

Casa Fundada el año 1876  
41-CORRIENTES-47

## ALMACEN POR MAYOR

DE  
Comestibles, Bebidas y Ferretería

## CASA REY

Gran Despensa, Menaje, Bazar,  
Ferretería y Pinturería  
POR MAYOR Y MENOR

—261-INDEPENDENCIA-263—  
Dirección Telegráfica "MRTIREY" CORDOBA

Teléfono: Despensa y Menaje: 4444  
Teléfono: Ferretería y Pinturería 4343

## "La Artística"

CASA INTRODUCTORA

Cuadros — Oleografías — Gra-  
bados, etc. — Papel pintado —  
Vidrios — Espejos — Construc-  
ción de marcos para cuadros.  
Se colocan vidrio a domicilios

Colón 50 — Córdoba

CONSULTORIO DEL

## Dr. Alfredo Carré Argento

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
(AUTOVACUNA ANTIOCEÑOSA)

Tratamiento médico y vacuna terapéica  
de la ocreña y para-ocrea

Sucre, 321 — Teléfono 3205

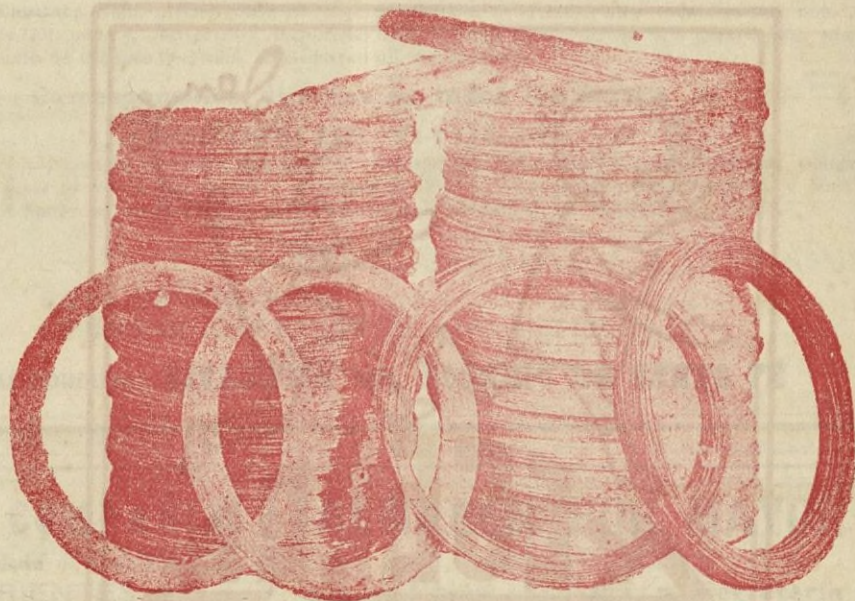
Bonificación a los socios del Centro Gallego



BAZAR, LOZA, CRISTALES,  
ENLOZADOS, CUBIERTOS  
DE ALPACA Y PLATA, UTI-  
LES DE CASA - FERRE-  
TERIA Y MADERAS

# Ferretería KEGELER

Rivadavia 365 — Córdoba



## ALAMBRE DE FABRICACION ALEMANA

Permitímonos de recordar a los señores estancieros y agricultores que en adelante dispondremos de nuevo de NUESTRO AFAMADO ALAMBRE DE ACERO OVALADO DE FABRICACION ALEMANA.

Cada rollo lleva nuestra marca **J. K. C.**

Son rollo de 45 kilos, hay de 14-16 de 1250 mts. cada rollo, 15-17 de 1000 mts. cada rollo. Garantizamos de alta resistencia y de superior calidad, mejor que cualquier alambre que se introduce en el país.

Es de calidad superior, la esencia de superioridad

Cemento, Tirantes T., Fierros, Maderas,  
Ferretería, Pinturería, Bazar, Etc. Etc.

Zapatillas **LLAVE** cosidas con alambre

Alpargatas **DURA** impermeables

Unicos concesionarios para Córdoba, La Rioja y Catamarca

FABRICA DE  
ALPARGATAS Y ZAPATILLAS  
BOTITAS Y ZAPATOS  
DE LONA Y PRUNELA  
Y RENGLONES DE CALZADO DE LONA  
DE TODAS CLASES

CONCESIONARIOS DE LA HILANDERIA  
Y TEJEDURIA

**"LA CONTINENTAL"**

TRENZAS, LONAS, HILOS  
TINTAS E IMPLEMENTOS  
PARA ALPARGATEROS

## Manuel Ducha y Cía.

Sucesores de N. ADOT & Hno.

FÁBRICA Y ESCRITORIO:

ALVEAR esq. 24 DE SEPTIEMBRE



Teléfono 2118 — Córdoba

**Paños, Casimires**  
**Mercería**

PARA SASTRES Y MODISTAS

**Francisco Masuet**

San Martín, 153

Teléfono 3250 :: Córdoba

**"EL OBRERO"**

DE

**Gómez, Sánchez & González**

ALMACEN al por Mayor y Menor  
DEPÓSITO DE CEREALES Y VINOS

*La casa que más barato vende en  
Comestibles, Licores y Conservas*

Alvear y Libertad — Teléf. 3717 — Córdoba

**Rafael Calvo**

Almacén y Ferretería  
**Al por Mayor**



Entre Rios 260 -- Córdoba

# SIDRA

# PRINCESA

DE

# ASTURIAS

**PURA - EXQUISITA - INSUSTITUIBLE**

Esta sidra se importa envasada directamente de las famosas bodegas de Pola de Siero (Asturias). — Es riquísima y no admite comparación con ninguna otra marca. — Es la sidra que se impondrá sobre todas porque su delicioso sabor es el del verdadero jugo de manzanas.

Pida su primer botella de "PRINCESA DE ASTURIAS" y en adelante no querrá otra sidra; seguirá pidiendo siempre

**"PRINCESA DE ASTURIAS"**

REPRESENTANTES:

**Fernández y Chércoles**

Santa Rosa 121 - CÓRDOBA

IMPORTADORES:

**CABEZA y Cía.**

BUENOS AIRES